

Мы скажем: нити мысли и любви,  
Связующие все со всем на свете,  
Что только ни представь, ни назови...  
И, если напряглись бы нити эти,  
По, кажется, невидимая связь  
Воочию в глазах отозвалась.

Перевод Н. Голя

### ЧЕМ СЧАСТЬЕ КОРОЧЕ, ТЕМ ЯРЧЕ

По ветер штормовой  
Гудит над головой,  
По саваном туман  
Ложится средь полян -  
И так почти всегда.  
Но отчего ж тогда  
Душа моя светла  
От яркого тепла?  
Всего один из дней  
На памяти моей  
Был ясен и лучист,  
И безраздельно чист.  
Хватило одного -  
Чудесного, того,  
Когда пришел рассвет,  
Нежней которых нет,  
И наступил закат -  
Еще нежней сто крат.  
Я видел в этот день  
Всего одну лишь тень,  
Но тень из двух теней: